



1 Istruzioni per il download

Utilizzare il link www.conrad.com/downloads (in alternativa effettuare la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni operative complete (o le versioni nuove/aggiornate, laddove disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Questo prodotto consiste in un sistema di controllo per il riscaldamento a pavimento idronico. Utilizzare il prodotto per controllare il flusso dell'acqua in un sistema di riscaldamento a pavimento multizona sulla base dei segnali provenienti da termostati wireless compatibili.

Il prodotto è compatibile con:

- il **Termostato ambiente wireless Sygonix SY02B05RF** (N. d'ordine 3402840)
- l'**Attuatore di riscaldamento motorizzato Sygonix SY365** (N. d'ordine 3403569)

Questo prodotto è pensato unicamente per l'uso interno. Non usare in ambienti esterni. Evitare il contatto con l'umidità in qualunque circostanza.

Il prodotto può danneggiarsi in caso di utilizzo per scopi diversi da quelli descritti. Un uso improprio può causare cortocircuiti, scosse elettriche, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei. Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Sistema di controllo del riscaldamento
- Istruzioni per l'uso

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Il simbolo avverte sulla presenza di tensioni pericolose che possono portare a lesioni personali a causa di una scossa elettrica.

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo contenute nel presente manuale, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni fisiche o danni materiali. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Competenze richieste

- Questo prodotto deve essere installato e configurato esclusivamente da un professionista con le conoscenze necessarie in materia di sistemi di controllo del riscaldamento. Un'installazione non corretta o una configurazione errata potrebbero causare pericoli, lesioni personali e danni alla proprietà.

5.2 Informazioni generali

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro personale di assistenza tecnica o altri tecnici in caso di domande che non trovano risposta nel presente manuale.
- Tutti gli interventi di manutenzione, modifica o riparazione devono essere eseguiti unicamente da un tecnico o presso un centro di riparazione autorizzato.

5.3 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.4 Ambiente operativo

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di elevata umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.
- Non accendere il prodotto dopo che è stato spostato da un ambiente freddo a uno caldo. La condensa generata potrebbe danneggiarlo irrimediabilmente. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima dell'uso.
- Non utilizzare in nessun caso il prodotto in prossimità di forti campi magnetici o elettromagnetici, di antenne trasmettenti o generatori HF. In caso contrario verrebbe compromesso il corretto funzionamento del prodotto.

5.5 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento dell'apparecchio.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in modo sicuro, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto autonomamente. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni dovute al trasporto.

5.6 Installazione elettrica

AVVERTENZA! Pericolo per la propria sicurezza!

Il prodotto deve essere installato esclusivamente da persone con conoscenze ed esperienze elettriche attinenti! *)

Se non viene installato correttamente, si rischia:

- la propria vita
- la vita dell'utente del dispositivo elettrico
- gravi danni alle cose, ad es. a causa di un incendio
- la responsabilità per lesioni personali e danni materiali

Consultare sempre un elettricista!

- Conoscenze tecniche necessarie per l'installazione:
- Per l'installazione sono necessarie in particolare le seguenti conoscenze tecniche:
- Le "Cinque regole sulla sicurezza": Scollegamento dalla rete elettrica; protezione contro l'accensione accidentale; verifica dell'assenza di tensione; messa a terra e cortocircuito; copertura o protezione delle parti adiacenti sotto tensione
- Utilizzo di strumenti, dispositivi di misurazione e dispositivi di protezione individuale adeguati, se necessario
- Analisi dei risultati di misurazione
- Utilizzo di materiali per l'installazione elettrica per soddisfare i requisiti di disinserimento
- Gradi di protezione IP
- Montaggio dei materiali per l'installazione elettrica
- Tipo di alimentazione (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e relativi criteri di collegamento (messa a terra classica, messa a terra di protezione, misure aggiuntive necessarie, ecc.)

Se non si è in possesso della qualifica professionale necessaria, non eseguire queste operazioni per conto proprio e richiedere l'intervento di un tecnico specializzato.

5.7 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

5.8 Fusibili

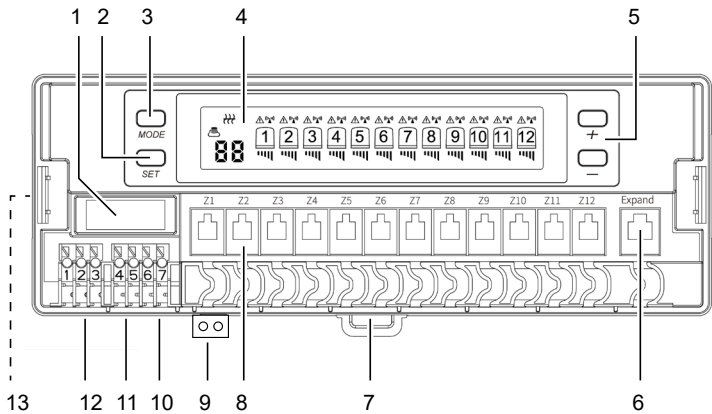
- Sostituire un fusibile difettoso con uno nuovo avente le stesse specifiche. Non riparare o ponticellare un fusibile difettoso, in quanto ciò potrebbe causare un incendio o provocare scosse elettriche mortali.

5.9 Perforazione

- Accertarsi di non provocare danni a cavi o tubi quando si penetra la superficie, ad esempio praticando fori o inserendo fissaggi. La perforazione involontaria dei cavi elettrici genera una situazione di pericolo di morte dovuta alle scariche elettriche.

6 Panoramica del prodotto

6.1 Unità principale



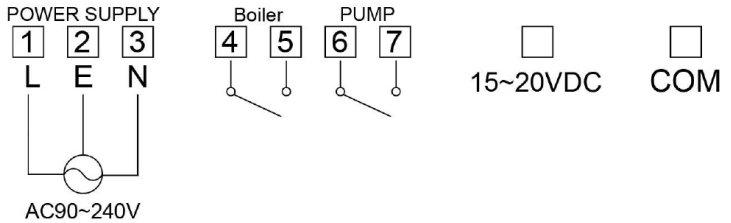
N.	Descrizione
1	Fusibile
2	Pulsante SET Si utilizza per accedere e modificare le impostazioni
3	Pulsante MODE Si utilizza per accedere e modificare le impostazioni
4	Display
5	Pulsanti +/-: Permettono di aumentare e diminuire i valori durante la configurazione delle impostazioni e la navigazione nel menu
6	(Nessuna funzione)
7	Levetta di rilascio: Tirarla per rilasciare il prodotto dalla guida DIN
8	Zone Z1 - Z12 : Collegare gli attuatori che controllano le valvole alle prese RJ9
9	Alimentazione del regolatore di riscaldamento (CC o CA, non entrambe)
12	Terminali di alimentazione CC 15 - 20 V/CC Terminali di alimentazione CA (230 V/CA)
10	Terminale di controllo della pompa
11	Terminale di controllo della caldaia
13	Montaggio su guida DIN

6.2 Simboli sul display

Descrizione
88 Identificativo: Visualizza l'identificativo/indirizzo di comunicazione (IP) di un termostato accoppiato. Il termostato e il controllo del riscaldamento comunicano tramite un identificativo identico (IP). Il canale (CH) impostato sul termostato corrisponde alla zona della valvola controllata dal controllo del riscaldamento. Ad esempio: IP = 1, CH = 3 Significa che il termostato e il controllo del riscaldamento comunicano tramite l'identificativo 1 (IP) e il termostato controlla le valvole appartenenti alla zona valvole 3 tramite il canale 3 (CH).
📶 Comunicazione zone: In caso di lampeggiamento, indica che la zona corrispondente è in comunicazione.
⚠️ Segnalazione guasto: Indica una comunicazione delle valvole difettosa o assente.
1 Zona valvola: Se il simbolo lampeggia, significa che la valvola corrispondente funziona normalmente.
⚠️ Errore valvola: Indica un errore con la valvola corrispondente.

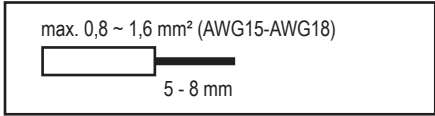
Descrizione
📶 Apertura valvola: Indica il grado di apertura della valvola.
🔥 Caldaia: La caldaia è attivata.

7 Cablaggio



Importante:
Collegare un alimentatore CA o CC, ma non entrambi.

Marcatura	Descrizione	Caratteristiche
15~20VDC, COM	Alimentazione CC	15 - 20 V/CC
POWER SUPPLY	Alimentazione CA	90 - 240 V/CA
Boiler	Terminali caldaia	Contatto passivo
PUMP	Terminali della pompa d'acqua	Contatto passivo
L	Terminale carico	max. 5 A
E	Terminale di terra	
N	Terminale neutro	



1. Rimuovere con cautela il coperchio protettivo dal prodotto tramite le aperture di sollevamento laterali.
2. Cablare il prodotto.
3. Rifissare il coperchio protettivo al prodotto.

8 Installazione

8.1 Portata di trasmissione

La portata di trasmissione dei segnali radio tra il termostato e questo prodotto è influenzata dal contesto in cui sono installati. Prima dell'installazione, valutare i fattori che possono causare una ricezione scarsa e una portata limitata.

La portata può essere ridotta in modo considerevole dai seguenti fattori:

- Pareti, soffitti in cemento armato e pareti a secco con telaio metallico.
- Vetro isolante rivestito o metallizzato.
- Vicinanza a metalli e altri oggetti conduttivi, come i termosifoni.
- Vicinanza al corpo umano.
- Altri dispositivi che utilizzano la stessa frequenza per la comunicazione, come cuffie wireless e altoparlanti wireless.
- Vicinanza a motori elettrici, elettrodomestici, trasformatori, alimentatori e computer.

8.2 Luoghi adatti e limitazioni

- All'interno degli armadi dei collettori del riscaldamento centralizzato o nelle aree adiacenti.
- Assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per il cablaggio e i collegamenti elettrici.

8.3 Installazione

Montare il prodotto su una guida DIN.

AVVERTENZA

Parti sotto tensione
Pericolo di scossa elettrica in caso di contatto

- Disinserire l'alimentazione prima del montaggio

1. Scollegare o disattivare l'alimentazione elettrica del prodotto.

2. Allineare il prodotto con la guida DIN.
3. Fissare il prodotto sulla guida DIN. Per rimuovere successivamente il prodotto dalla guida DIN, tirare la leva di rilascio nella parte inferiore del prodotto e rimuovere il prodotto dalla guida DIN.
- Il prodotto è installato

9 Associazione del prodotto a dei termostati

Associare il prodotto a termostati wireless compatibili per controllarlo. È possibile associare più termostati al prodotto utilizzando i loro identificativi univoci.

Durante l'associazione, far corrispondere l'identificativo del termostato (IP) con lo stesso identificativo presente su questo prodotto. L'identificativo (IP) funge da indirizzo di comunicazione.

1. Portare il termostato in modalità di associazione e attivare l'identificativo desiderato (IP) (esempio: "03").
2. Sul prodotto, tenere premuto il pulsante **MODE** finché sul display non lampeggia "A1".
3. Utilizzare i pulsanti **+ e -** per selezionare lo stesso identificativo (IP) presente sul termostato.
4. Premere il pulsante **SET** per confermare l'impostazione e uscire dal menu.
- A questo punto il prodotto e il termostato sono associati.
5. Associare altri termostati in base alle proprie esigenze.

10 Funzioni e impostazioni avanzate

10.1 Menu A

	Descrizione	Impostazioni	Predefinita
A1	Identificativo (IP)	00-99	01
A2	Tempo di ritardo per l'accensione della pompa	0-10 minuti	00
A3	Funzione di decalcificazione	00: Disattivata 01: Attivata	00

Per effettuare le impostazioni:

1. Tenere premuto il pulsante **MODE** finché sul display non viene visualizzato "A1".
2. Utilizzare i pulsanti **+ e -** per selezionare un sottomenu.
3. Premere il pulsante **MODE** per accedere al sottomenu.
4. Utilizzare i pulsanti **+ e -** per regolare le impostazioni.
5. Salvare le impostazioni e uscire dal menu premendo il pulsante **SET**.

10.2 Menu B

	Descrizione	Impostazioni	Predefinita
b1	Tipo di valvola	Selezionare il tipo di valvola NO/NC per ciascuna zona: NO = Normalmente aperta NC = Normalmente chiusa	—

Per impostare i tipi di valvole:

1. Tenere premuti i pulsanti **MODE** e **SET** finché sul display non viene visualizzato "b1".
2. Selezionare la valvola da modificare (esempio: "Z3") utilizzando i pulsanti **+ e -**.
3. Premere il pulsante **MODE** per selezionare il tipo di valvola.
4. Salvare le impostazioni e uscire dal menu premendo il pulsante **MODE**.

10.3 Menu C

Menu	Descrizione	Impostazioni	Predefinita
C1	Controllo dell'uscita delle zone	Selezionare tutte le zone o una singola zona da controllare	—

Per effettuare controlli:

1. Tenere premuto il pulsante **SET** finché sul display non viene visualizzato "C1".
2. Utilizzare i pulsanti **+ e -** per selezionare tutte le zone o singole zone da controllare.
3. Avviare il controllo premendo il pulsante **SET**.
- Gli errori di zone vengono indicati da un triangolo di avvertenza.

11 Risoluzione dei problemi

 1 Se sul display viene visualizzato un errore della valvola, scollegare e ricollegare l'attuatore al regolatore di riscaldamento. Se il problema persiste, contattare un tecnico.

12 Pulizia e manutenzione

**AVVERTENZA**

Parti sotto tensione
Pericolo di scossa elettrica in caso di contatto

- Non rimuovere il coperchio protettivo
- Disinserire l'alimentazione prima del contatto

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche. Queste ultime potrebbero danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

13 Smaltimento

 Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

14 Dichiarazione di conformità (DOC)

Con la presente Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dichiara che questo prodotto soddisfa la direttiva 2014/53/UE.

- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.conrad.com/downloads

Inserire il numero d'ordine nel campo di ricerca; successivamente sarà possibile scaricare la dichiarazione di conformità UE nelle lingue disponibili.

15 Dati tecnici

Dimensioni guida DIN	cilindro 35 mm
Alimentazione del regolatore di riscaldamento	90 - 240 V/CA, 50/60 Hz o 15 - 20 V/CC
Corrente di carico	max. 5 A (contatto a secco)
Fusibile	2 A (F2AL 250 V)
Termostati	max. 12
Numero zone di riscaldamento	max. 12
Presa attuatore	RJ9
Tipi di terminali	Senza viti per tipo Y0,8 ~ 1,6 mm² (AWG15-AWG18)
Intervallo di frequenza	433,04 - 434,79 MHz
Distanza di ricezione	max. 100 m (spazi aperti)
Temperatura di esercizio	da 0 a +50 °C
Umidità di esercizio	40 - 85% UR
Temperatura di conservazione	da -10 a +60 °C
Umidità di conservazione	40 - 85% UR
Dimensioni prodotto (L × A × P)	240 × 92 × 47 mm
Peso del prodotto	482 g

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2026 by Conrad Electronic SE. *3402838_V2_0226_02_m_it